

## Developing Poetry Writing Skills of Mathayomsuksa 2 Students by Learning Management Based on the Intertextuality Theory

**Lalita Petchtae\***

B.A. (Education), Bachelor's Student  
Faculty of Education, Prince of Songkla University, Pattani Campus

**Kornkanok Duangsrikoh**

B.A. (Education), Bachelor's Student  
Faculty of Education, Prince of Songkla University, Pattani Campus

**Nopparat Sane**

M.A. (Thai), Lecturer  
Faculty of Education, Prince of Songkla University, Pattani Campus

**Nilubon Katkaew**

M.Ed. (Teaching Thai), Teacher  
Thai Language Department, Prince of Songkla University Demonstration School

**Rutchanee Pitchayanuruk**

B.A. (Thai), Senior Professional Level Teacher  
Thai Language Department, Hatyaiwittayalai Somboonkulkanya School

\*Corresponding author: lalita.petchtae@gmail.com

**Received:** May 9, 2023/ **Revised:** March 27, 2024/ **Accepted:** April 1, 2024

### Abstract

The objectives of this research were to compare the students' poetry writing skills. Before and after learning management according to the Intertextuality theory. The sample group of this research was 40 students in Mathayomsuksa 2/8, Hatyaiwittayalai Somboonkulkanya School. The research instruments consisted of 9 learning management plans (9 periods), based on the Intertextuality theory, a skill test for composing poems (Thai octameter poem). Subjective test before and after class, 1 item and criteria for evaluating the skill to compose poems (Thai octameter poem), data were analyzed by frequency, percentage, mean (M), standard deviation (SD), relative development score. And the sample T-test statistics are not independent of each other (Paired - samples t test) to compare the mean scores before and after learning management according to the Interdisciplinary Theory.

The results showed that Test scores before learning management according to the Intertextuality theory the mean was 7.88 points out of 16 points and the standard deviation was 1.71 test scores. After learning management according to the Intertextuality theory the mean was 11.23 points out of 16 points and the standard deviation was 2.68. The result of comparing the mean scores before and after learning management based on the Intertextuality Theory. It can be concluded that the results of the verse writing skill test of Mathayomsuksa 2 students at Hatyaiwittayalai Somboonkulkanya School. After teaching management according to the Intertextuality theory, it was statistically significantly higher at the 0.5 level, with an average 41.23% increase in students' improvement in the middle level.

**Keywords:** Active Learning, Intertextuality Theory, Thai Octameter Poem

## บทความวิจัย

# การพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรอง ประเภทกลอนสุภาพ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โดยการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

**ลลิตา เพชรแท้\***

ศศ.บ. (ศึกษาศาสตร์), นักศึกษา

คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

**กรรณก ด้วงสีเกาะ**

ศศ.บ. (ศึกษาศาสตร์), นักศึกษา

คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

**นพรัฐ เสน่ห์**

อ.ม. (ภาษาไทย), อาจารย์

คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

**นิลุบล เกตุแก้ว**

ค.ม. (การสอนภาษาไทย), ครูกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย

โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ (ฝ่ายมัธยมศึกษา)

**รัชณี พิทยานุรักษ์**

ศศ.บ. (ภาษาไทย), ครูชำนาญการพิเศษ

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา

\*ผู้ประสานงาน: lalita.petchtae@gmail.com

วันรับบทความ: 9 พฤษภาคม 2566/ วันแก้ไขบทความ: 27 มีนาคม 2567/ วันตอบรับบทความ: 1 เมษายน 2567

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท กลุ่มตัวอย่างในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/8 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา จำนวน 40 คน เครื่องมือที่ใช้วิจัยประกอบด้วยแผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท 9 แผน (9 คาบ) แบบวัดทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) แบบทดสอบอัตนัย ก่อนและหลังเรียน จำนวน 1 ข้อ แบบบันทึกคะแนนทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) ของนักเรียน และเกณฑ์การประเมินทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) วิเคราะห์ข้อมูลด้วยความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย (M) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) คะแนนพัฒนาการสัมพัทธ์ และสถิติทดสอบทีแบบกลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระจากกัน (Paired - samples t test) ในการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

ผลการวิจัยพบว่า คะแนนทดสอบก่อนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 7.88 คะแนน จาก 16 คะแนน และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.71 คะแนนทดสอบหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 11.23 คะแนน จาก 16 คะแนน และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 2.68 ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยคะแนนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทสรุปได้ว่า ผลการทดสอบวัดทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา หลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทสูงกว่าอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.5 โดยนักเรียนมีพัฒนาการเพิ่มขึ้นเฉลี่ยร้อยละ 41.23 อยู่ในระดับกลาง

**คำสำคัญ:** การจัดการเรียนรู้เชิงรุก ทฤษฎีสหบท กลอนสุภาพ

## บทนำ

Royal Institute (2013) ได้ให้ความหมายของคำ “บทร้อยกรอง” ว่าหมายถึง “คำประพันธ์ ถ้อยคำที่เรียบเรียงให้เป็นระเบียบตามบัญญัติแห่งฉันทลักษณ์ ดังนั้น บทร้อยกรอง จึงต้องอาศัยความประณีตในการประพันธ์ เพราะไม่ใช่เพียงการเขียนทั่วไป แต่ต้องอาศัยทักษะทางภาษา เรียบเรียงถ้อยคำให้ตรงตามฉันทลักษณ์ ในขณะที่ Chaimano (2006: pp.41) และ Ketprathum (2007: pp.30) เห็นสอดคล้องกันว่าบทร้อยกรองเป็นการนำถ้อยคำมาร้อยเรียงให้เป็นจังหวะ มีสัมผัสคล้องกัน ใช้สื่อความหมายและอารมณ์อย่างลึกซึ้ง จึงต้องเลือกใช้ฉันทลักษณ์ได้เหมาะสมกับเรื่องและใช้คำที่ถูกต้อง มีความหมายสอดคล้องกับเนื้อเรื่องมีความไพเราะ สร้างอารมณ์ และความรู้สึกให้แก่ผู้อ่าน

จากที่กล่าวมาในข้างต้นจะเห็นได้ว่าการแต่งบทร้อยกรองเป็นสุนทรียภาพทางภาษา แสดงอัจฉริยลักษณะและความคล่องตัวของผู้รู้หนังสือ ทั้งนี้การแต่งบทร้อยกรอวยังถูกกำหนดในหลักสูตรการศึกษาของต่างประเทศ เช่น Poetry Curriculum ของ Academy of American, University of North Florida และ University of East Anglia (UEA) อาจด้วยความนิยมนี้เอง เนื้อหาดังกล่าวจึงถูกบรรจุลงในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 สารที่ 4 หลักการใช้ภาษาไทย เกือบทุกระดับชั้น ในที่นี้จะกล่าวถึง มาตรฐาน ท 4.1 ตัวชี้วัด ม.2/3 แต่งบทร้อยกรอง ซึ่งสัมพันธ์กับการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ควรเกิดทักษะหรือสามารถแต่งบทประพันธ์ประเภทกลอนสุภาพได้ (Ministry of Education, 2008: pp.53)

อย่างไรก็ตาม แม้ว่าจะมีแนววิธีการสอนให้นักเรียนแต่งบทร้อยกรองไว้ในหลักสูตรได้อย่างดีแล้ว แต่จากการสังเกต สัมภาษณ์ครูที่เลี้ยง และตรวจแบบฝึกหัดของนักเรียน รวมทั้งผลสัมฤทธิ์จากการทำแบบทดสอบก่อนเรียนล้วนสะท้อนว่านักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา ยังคงมีทักษะการแต่งบทร้อยกรองที่บกพร่อง นักเรียนไม่สามารถแต่งกลอนสุภาพได้ถูกต้องตามฉันทลักษณ์ ไม่สามารถใช้สัมผัสบังคับได้เหมาะสม ขาดความรู้พื้นฐานที่จำเป็นในการแต่งบทร้อยกรอง และมีคลังคำศัพท์ไม่เพียงพอ รวมทั้งไม่สามารถเลือกสรรคำเพื่อแต่งบทร้อยกรองได้

Tiacharoen (2021: pp.43-48) ได้อ้างถึง Bloom (1983: 5-18) ในทฤษฎีสหบทหรือทฤษฎีสัมพันธ์บท (Intertextuality) ว่าสามารถช่วยส่งเสริมทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนได้ เนื่องจากแนวคิดนี้จะทำให้ผู้อ่านเห็นความสัมพันธ์ของตัวบทต้นทาง (Primary Text) และตัวบทปลายทาง (Secondary Text) เกิดกระบวนการทำความเข้าใจในความสัมพันธ์นั้น ซึ่งส่งผลให้ผู้อ่านสามารถสร้างตัวบทของตนที่เกิดจากการเชื่อมโยงความสัมพันธ์ผ่านการวิเคราะห์ตัวบทต้นทางทั้งด้านฉันทลักษณ์ด้านเนื้อหา และด้านการใช้ถ้อยคำ ทั้งนี้ตัวบทต้นทางยังสามารถเป็นต้นแบบในการริเริ่มสร้างสรรค์เป็นบทร้อยกรองของตนได้อย่างถูกต้อง

Makjui (2010: 20-25) ได้สรุปแนวทางการแต่งบทร้อยกรองตามรูปแบบสหบทของ Bloom (1983: 19-156) ซึ่งเสนอมุมมองวิธีไว้ 6 วิธี ได้แก่ 1) การปรับแต่งงานเขียนเดิม (Clinamen) หมายถึง การอ่านเพื่อตีความใหม่หรือการเข้าใจในบทร้อยกรองที่แตกต่างไป ด้วยการอ่านบทร้อยกรองของผู้แต่งรุ่นก่อนและดำเนินการปรับแต่งบทร้อยกรองเดิมเพื่อให้เกิดบทร้อยกรองใหม่ขึ้น แต่ยังคงยึดถือขนบธรรมเนียมการแต่งเอาไว้ หากแต่เปลี่ยนแปลงในส่วนของแนวคิด เนื้อหา หรือรูปแบบ เช่น วรรณกรรมเรื่องรักที่ถูกเมิน ของนิธยา นาฏยะสุนทร ที่มีทั้งการเปลี่ยนรูปแบบและเนื้อหาจากวรรณกรรมเรื่องรักที่ต้องมนตรา ของทมยันตี เป็นต้น

2) การหลอมรวมงานหลายชิ้นแล้วใส่จินตนาการเพิ่ม (Tessara) หมายถึง ผู้แต่งจะนำแนวคิดที่แตกต่างกันมาหลอมรวมเข้าด้วยกันเป็นจินตนาการใหม่ เช่น ตัวอย่างวรรณกรรมเรื่อง อุนรุทร้อยเรื่องซึ่งประพันธ์โดยคุณสุวรรณสาเหตุที่เรียกว่า อุนรุทร้อยเรื่อง เนื่องจากวรรณคดีเรื่องนี้เป็นขึ้นต้นด้วยตัวละครชื่อ อุนรุท ทั้งยังมีการเอ่ยถึงตัวละครจากวรรณคดีเรื่องอื่น ๆ จำนวนมาก นับได้ถึง 144 ตัวจากทั้งหมด 51 เรื่อง ตัวละครส่วนใหญ่มาจากเรื่องที่คุณเคยกันดีในเวลานั้น เช่น พระอภัยมณี รามเกียรติ์ อิเหนา ไกรทอง เป็นต้น

3) การหลีกหนีแนวการเขียนตามขนบเดิม (Kenosis) หมายถึง การพยายามหลีกเลี่ยงการเขียนตามแนวทางของกวีรุ่นก่อน ซึ่งเป็นเสมือนกลไกการป้องกันตนเองที่จะไม่ทำงานเขียนซ้ำกับงานที่มีอยู่เดิม ดังนั้นกวีรุ่นหลังจะแสดงความสัมพันธ์ในงานเขียนของกวีรุ่นก่อนน้อยลง ซึ่งเป็นการลดทอนอิทธิพลงานเขียนของกวีดั้งเดิม

เพื่อให้งานเขียนหรือบทร้อยกรองมีความแปลกใหม่ ตัวอย่างบทร้อยกรองของไทย คือ เพลงเถื่อนแห่งสถาบันของวิทยากร เชียงกูล ที่พยายามเลี่ยงการใช้คำแตกต่างไปจากกวีดั้งเดิม และมีความหมายแปลกใหม่ เช่น ในถ้อยคำ “ดอกหางนกยูงสีแดงฉาน” แทน “วิชาความรู้” และ “ความหมาย” แทน “ปัญญา” รวมทั้ง “กระดาศ” แทน “ใบปริญญา”

4) การแสดงความขัดแย้งต่อลักษณะเด่นของกวีรุ่นก่อน (Daemonization) หมายถึง การต่อสู้ระหว่างความภาคภูมิใจกับความภาคภูมิใจ กล่าวคือผู้แต่งรุ่นต่อมาเชื่อในพลังของบทร้อยกรองต้นแบบว่าเป็นต้นแบบที่เหมาะสม แต่เพื่อให้เกิดความแตกต่างไปจากกวีรุ่นก่อน จึงสร้างบทร้อยกรองของตนขึ้นมา ทั้งนี้ในบทร้อยกรองของไทยส่วนใหญ่นิยมสร้างงานเขียนในรูปแบบใหม่ เช่น การแต่งด้วยกลอนเปล่าในบทประพันธ์แต่ความสวยและสิ่งที่ลื่นไป ของราช รักรอง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

สิ่งที่สวยที่สุดในโลกนี้มีตาชดา

ทว่าสิ่งที่สถาพรนั้นหาได้ยาก

ความสวยสุดในวันนี้มิได้หมายถึงความสวยสุดของวันรุ่งขึ้น

เมื่อนาฬิกาใหม่มาถึง นาฬิกาที่เราอยู่ก็ผ่านไป

เมื่อชั่วโมงใหม่มาถึง ชั่วโมงที่เรากำลังทุกข์ทน  
กระวนกระวายก็หมดไป

เมื่อวันใหม่มาถึง วันซึ่งเราเกษมสำราญก็หมดไป

สิ่งที่ไม่สิ้นและไม่สุดนั่นคือโลกอันสถาพร

5) การสร้างงานใหม่ให้แตกต่างและโดดเด่นจากงานเก่า (Askesis) หมายถึง กวีพยายามสร้างบทร้อยกรองหรืองานเขียนที่เกิดจากจินตนาการและความรู้สึกของตนที่แตกต่างแหวกแนวไปจากงานของกวีดั้งเดิม ดังตัวอย่างในงานปนิธานกวี ของอังคาร กัลป์ยาณพงศ์ ซึ่งนำแนวคิดเรื่องราวต่าง ๆ เกี่ยวกับสิ่งรอบตัว โลก จักรวาล และพุทธศาสนาเข้ามากล่าวด้วยกัน เป็นงานเขียนที่เกิดจากความเป็นตัวตนของกวี แม้ในทางฉันทลักษณ์ก็ไม่ได้แต่งตามแบบผู้แต่งดั้งเดิม

6) การนำงานเดิมของกวีที่เสียชีวิตแล้วมาเป็นแรงบันดาลใจเพื่อสร้างงานใหม่ (Apophrades) หมายถึง การนำผลงานของกวีที่เสียชีวิตมาเป็นแนวทางหรือแรงบันดาลใจเพื่อสร้างงานใหม่ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น เช่น วรรณคดีเรื่องลิลิตพระลอ ที่แต่งขึ้นสมัยอยุธยาตอนต้น กวีในสมัยหลัง เช่น พระบรมราชาธิพนธ์กรมพระราชวัง

บวรศักดิ์พลเสพ ได้นำเรื่องลิลิตพระลอมาแต่งใหม่เป็นบทละครเรื่องพระลอนรลักษณ์ หรือเจ้าพระยาเทเวศร์วงศ์วิวัฒน์ (ม.ร.ว. หลาน กุญชร) ได้นำเรื่องลิลิตพระลอมาแต่งใหม่เป็น บทละครเรื่องพระลอ เป็นต้น

วิธีการทั้ง 6 ที่ได้กล่าวไปข้างต้นเมื่อผู้วิจัยได้ศึกษาวิเคราะห์ และสังเคราะห์ พบว่ามีวิธีการ 2 วิธีที่เหมาะสมแก่การนำมาใช้พัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ได้แก่ วิธีที่ 1) เป็นการปรับแต่งงานเขียนเดิม เนื่องจากในบทร้อยกรองซึ่งปรากฏเป็นสาระสำคัญในหลักสูตรแกนกลางขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 มีแบบแผนทางฉันทลักษณ์ที่ชัดเจน นักเรียนสามารถนำเค้าโครงเดิมมาปรับเปลี่ยนคำใหม่ตามความเหมาะสม และวิธีที่ 2) เป็นการหลอมรวมงานหลายชิ้นแล้วใส่จินตนาการเพิ่มเติมเนื่องจากวิธีนี้ไม่มีการปรับเปลี่ยนแบบแผนฉันทลักษณ์เช่นกัน นักเรียนสามารถยึดเอาแบบแผนฉันทลักษณ์เดิมมาใช้ในการแต่งบทร้อยกรองของตน และสามารถเพิ่มเติมจินตนาการได้อย่างเสรี

การสร้างสรรคบทร้อยกรองตามทฤษฎีสหบททั้ง 2 วิธี ถือเป็นวิธีที่ยังคงยึดขนบการแต่งบทร้อยกรองแบบเดิม ไม่มีการเปลี่ยนแปลงแบบแผนฉันทลักษณ์ แต่เป็นการเปลี่ยนแปลงด้านถ้อยคำและด้านเนื้อหาเท่านั้น รูปแบบวิธีตามแนวทฤษฎีสหบทของบลูมข้ออื่น ๆ ไม่เคร่งครัดเรื่องของแบบแผนฉันทลักษณ์จึงไม่เหมาะที่จะนำมาฝึกแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีความเคร่งครัดด้านฉันทลักษณ์ (Tiacharoen, 2021: 5)

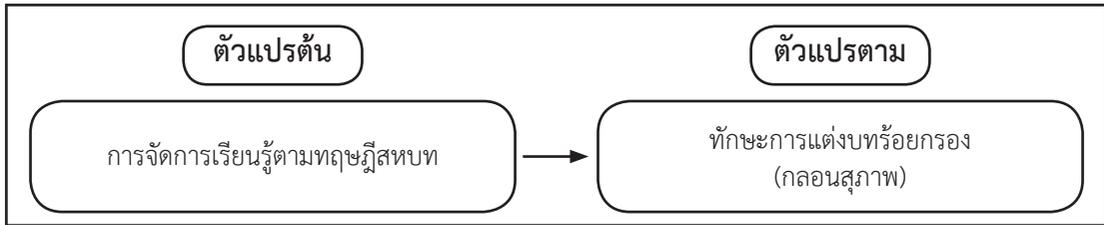
การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทใน 2 วิธีข้างต้นจะเป็นเครื่องมือช่วยเสริมสร้างทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนให้สามารถแต่งบทร้อยกรองได้ถูกต้องตามฉันทลักษณ์ ใช้คำสัมผัสบังคับได้ถูกต้องเหมาะสม มีคลังคำศัพท์ซึ่งถ่ายโอนมาจากบทประพันธ์เดิม และสามารถเลือกสรรคำใหม่ในการแต่งบทร้อยกรองได้ รวมทั้งนักเรียนยังสามารถเพิ่มจินตนาการ จนพัฒนาเป็นทักษะการแต่งบทร้อยกรองที่ดีได้ ผู้วิจัยจึงออกแบบแผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทเพื่อเป็นนวัตกรรมที่นำมาพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา และหวังว่าการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทนี้จะสามารถพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนให้มีประสิทธิภาพได้

## วัตถุประสงค์การวิจัย

เพื่อเปรียบเทียบทักษะการแต่งบทร้อยกรอง ประเภทกลอนสุภาพ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

## กรอบแนวคิดการวิจัย

กรอบแนวคิดในการทำวิจัยในครั้งนี้มีตัวแปรต้น คือ การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท และตัวแปรตาม คือ ทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ)



การจัดการเรียนรู้ในที่นี้ผ่านการวิเคราะห์ตามทฤษฎีสหบทด้วยลำดับขั้นตอน ดังนี้

- ขั้นที่ 1 ทำแบบทดสอบก่อนเรียน
- ขั้นที่ 2 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทเรื่อง การแต่งบทร้อยกรอง
- ขั้นที่ 3 ฝึกวิเคราะห์ตัวบทต้นทาง (Primary Text) ตามแนวทฤษฎีสหบท
- ขั้นที่ 4 นักเรียนทำความเข้าใจเกี่ยวกับการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท พร้อมฝึกวิเคราะห์บทร้อยกรองที่ผ่านวิธีการตามแนวทฤษฎีสหบท
- ขั้นที่ 5 เรียนรู้วิธีการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท พร้อมฝึกแต่งเป็นผลงานคู่
- ขั้นที่ 6 นักเรียนวิเคราะห์ตัวบทต้นทางที่กำหนดให้พร้อมเลือกวิธีการที่ตนถนัด (ผลงานเดี่ยว)
- ขั้นที่ 7 นักเรียนแต่งบทร้อยกรองตามการวิเคราะห์ตัวบทต้นทางตามแนวทฤษฎีสหบท
- ขั้นที่ 8 นำเสนอบทร้อยกรองที่ปรับแก้ตามคำแนะนำ พร้อมสะท้อนความคิดจากการจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหบท
- ขั้นที่ 9 ทำแบบทดสอบหลังเรียน

**ทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ)** ได้มาจากการวัดผลก่อนและหลังเรียน ใช้เกณฑ์การประเมินทักษะการแต่งบทร้อยกรองตามเกณฑ์รูบริก (Rubric Score) ซึ่งพิจารณาทั้งหมด 3 ด้าน ได้แก่ ด้านฉันทลักษณ์ ด้านเนื้อหาสาระ และด้านการใช้ถ้อยคำ มีคะแนนรวมที่ 16 คะแนน

## วิธีการดำเนินการวิจัย

### ประชากร/ตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้วิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา ภาคการศึกษา 1 ปีการศึกษา 2565 จำนวน 16 ห้อง นักเรียนทั้งหมด 720 คน

ตัวอย่างที่ใช้วิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/8 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา 1 ห้อง จำนวนนักเรียน 40 คน ใช้วิธีการสุ่มแบบยกกลุ่ม (Cluster Random Sampling) และใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยในการสุ่ม

### ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

ตัวแปรอิสระ คือ การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

ตัวแปรตาม คือ ทักษะการแต่งบทร้อยกรอง ประเภทกลอนสุภาพ

### เครื่องมือและการพัฒนาคุณภาพเครื่องมือที่ใช้วิจัย

เครื่องมือที่ใช้วิจัยในครั้งนี้ มี 2 ประเภท ได้แก่

- เครื่องมือที่ใช้ดำเนินการวิจัยได้แก่
  - 1.1 แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท 9 แผน (9 คาบ) ประเมินแผนการจัดการเรียนรู้จากผู้ทรงคุณวุฒิ 3 ท่าน อยู่ในระดับดีมาก สามารถนำมาจัดการเรียนรู้ได้
  2. เครื่องมือที่ใช้ตัวแปรตาม ได้แก่
    - 2.1 แบบวัดทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) แบบทดสอบอัตนัย ก่อนและหลังเรียน จำนวน 1 ข้อ 16 คะแนน ประเมินคุณภาพข้อสอบ ค่า IOC จากผู้ทรงคุณวุฒิทั้ง 3 ท่าน ได้คะแนนประเมิน 1 อยู่ใน

ระดับดีมาก สามารถนำมาใช้วัดทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) ได้

2.2 แบบบันทึกทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) ของนักเรียน

2.3 เกณฑ์การประเมินทักษะการแต่งบทร้อยกรอง (กลอนสุภาพ) ตามเกณฑ์รูบริก (Rubric Score) ในที่นี้พิจารณาทั้งหมด 3 ด้าน ได้แก่ ด้านฉันทลักษณ์ ด้านเนื้อหาสาระ และด้านการใช้ถ้อยคำ ผู้ทรงคุณวุฒิ ทั้ง 3 ท่านได้ประเมินและผลการตรวจสอบคุณภาพพบว่าเหมาะสมมาก

### แบบแผนการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ คณะผู้วิจัยได้ใช้ระเบียบวิธีวิจัยเชิงทดลอง โดยใช้แบบแผนการวิจัยแบบกลุ่มทดลองกลุ่มเดียว วัดผลก่อนและหลังการทดลอง มีแบบแผนการวิจัยคือ



$O_1$  หมายถึง การทดสอบก่อนเรียน

X หมายถึง การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

$O_2$  หมายถึง การทดสอบหลังเรียน

### การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีขั้นตอนดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลวิจัย 3 ขั้นตอน คือ 1) ขั้นตอนการทดลอง 2) ขั้นการทดลอง 3) ขั้นหลังการทดลอง ดังนี้

#### 1. ขั้นก่อนการทดลอง

ผู้วิจัยได้สังเกตและสอบถามครูที่เลี้ยงถึงปัญหาของนักเรียน ได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่างผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/8 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.1 ผู้วิจัยได้ขอความอนุเคราะห์จากโรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา เพื่อใช้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2/8 จำนวน 40 คน เป็นกลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ ทั้งนี้ได้ประสานงานผ่านครูที่เลี้ยงและครูกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทยที่สอนมัธยมศึกษาปีที่ 2

1.2 ผู้วิจัยได้สังเกต สัมภาษณ์ครูที่เลี้ยง และตรวจแบบฝึกหัดของนักเรียน รวมทั้งวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์

การทำแบบทดสอบก่อนเรียน เพื่อสังเคราะห์สภาพปัญหา จากนั้นได้ศึกษาค้นคว้าเอกสารงานวิจัยเกี่ยวกับการแต่งบทร้อยกรองประเภทกลอนสุภาพ โดยเฉพาะการจัดการเรียนรู้และการสร้างบทร้อยกรองตามทฤษฎีสหบท เพื่อวางแนวทางการวิจัยต่อไป

1.3 ผู้วิจัยได้จัดเตรียมเครื่องมือที่ใช้วิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท เรื่องการแต่งบทร้อยกรองและแบบทดสอบทักษะการแต่งบทร้อยกรองประเภทกลอนสุภาพ ซึ่งมีผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบข้อมูลจำนวน 3 ท่าน เป็นอาจารย์ (ภาษาไทย) ประจำวิทยาลัยนานาชาติ วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ 1 ท่าน และอาจารย์ประจำกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา 2 ท่าน

### 2. ขั้นการทดลอง

ผู้วิจัยดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้ระยะเวลาทั้งสิ้น 9 คาบ ดังนี้

คาบที่ 1 ทำแบบทดสอบอัตนัยก่อนเรียน เรื่องการแต่งบทร้อยกรอง จากนั้นบันทึกคะแนนจากแบบทดสอบก่อนเรียน (Pre-test)

คาบที่ 2 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทเรื่อง การแต่งบทร้อยกรอง โดยให้นักเรียนศึกษาใบความรู้ก่อนเข้าชั้นเรียนตามเทคนิคการสอนแบบห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom) และบรรยายแบบมีส่วนร่วม พร้อมยกตัวอย่างวิธีการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท

คาบที่ 3 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท ฝึกวิเคราะห์ตีบทต้นทาง (Primary Text) ตามแนวทฤษฎีสหบท เพื่อเป็นแนวทางในการสร้างบทร้อยกรองประเภทกลอนสุภาพ

คาบที่ 4 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท นักเรียนทำความเข้าใจเกี่ยวกับวิธีการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท พร้อมฝึกวิเคราะห์บทร้อยกรองที่ผ่านวิธีการตามแนวทฤษฎีสหบท เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจวิธีการตามแนวทฤษฎีสหบททั้ง 2 วิธี ได้แก่ 1) การปรับแต่งงานเขียนเดิม 2) การหลอมรวมงานหลายชิ้นแล้วใส่จินตนาการเพิ่ม

คาบที่ 5 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท โดยเรียนรู้วิธีการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท จากนั้นแบ่งกลุ่มนักเรียนตามเทคนิคการสอนแบบเพื่อนช่วยเพื่อน (Peer Assist) เพื่อทดลองแต่ง

บทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบททั้ง 2 วิธี

คาบที่ 6 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท โดยนักเรียนวิเคราะห์ด้วยบทต้นทางที่กำหนดให้พร้อมเลือกวิธีการตามทฤษฎีสหบทที่ตนเอง (ผลงานเดี่ยว)

คาบที่ 7 ใช้แผนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท นักเรียนแต่งบทร้อยกรองตามการวิเคราะห์ด้วยบทต้นทางตามแนวทฤษฎีสหบท และส่งผลงานเดี่ยวของตนเอง ครูตรวจและให้คำแนะนำ นักเรียนปรับแก้บทร้อยกรองตามคำแนะนำของครูหรือเรียนรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง

คาบที่ 8 นำเสนอบทร้อยกรองที่ปรับแก้ พร้อมทั้งสะท้อนคิดจากการจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหบท

คาบที่ 9 ทำแบบทดสอบอัตนัยหลังเรียน เรื่อง การแต่งบทร้อยกรอง จากนั้นบันทึกคะแนนจากแบบทดสอบหลังเรียน (Post-test)

### 3. ชั้นหลังการทดลอง

ผู้วิจัยตรวจและให้คะแนนแบบทดสอบก่อนและหลังเรียนของกลุ่มตัวอย่างตามเกณฑ์รูบริก (Rubric Score) โดยพิจารณาทั้งหมด 3 ด้าน ได้แก่ 1) ด้านฉันทลักษณ์ พิจารณาการแต่งบทร้อยกรองได้ถูกต้องตามกฎเกณฑ์ระเบียบ และลักษณะบังคับ เช่น จำนวนคำ สัมผัสออกเสียงบังคับทำยวรรค 2) ด้านเนื้อหาสาระ พิจารณาเนื้อความบทร้อยกรองซึ่งต้องสัมพันธ์กับหัวข้อที่กำหนด

### ตาราง 1

การเปรียบเทียบผลคะแนนทดสอบก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

| คะแนนสอบ  | n  | M     | SD   | Paired Sample test |      | t    | df | Sig.  |
|-----------|----|-------|------|--------------------|------|------|----|-------|
|           |    |       |      | M Different        | SD   |      |    |       |
| ก่อนเรียน | 40 | 7.88  | 1.71 | 3.35               | 2.19 | 9.67 | 39 | .0000 |
| หลังเรียน | 40 | 11.23 | 2.68 |                    |      |      |    |       |

จากตาราง 1 พบว่า คะแนนทดสอบก่อนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 7.88 คะแนน และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.71 คะแนน ทดสอบหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 11.23 คะแนน และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 2.68 ผลการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยคะแนนก่อนและหลังการ

รวมทั้งมีการจัดลำดับ-เชื่อมโยงเนื้อหาชัดเจนไม่วกวน และ 3) ด้านการใช้ถ้อยคำ พิจารณาถ้อยคำในการเขียน สะกิดคำ การใช้คำหรือสำนวน การสรรคำ โวหาร ภาพพจน์ มีคะแนนรวม 16 คะแนน ผลการวิเคราะห์ ข้อมูลจะได้กล่าวถึงในลำดับถัดไป

### วิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อตอบวัตถุประสงค์การวิจัย ผู้วิจัยใช้สถิติเชิงบรรยาย ได้แก่ ความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย (M) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) การวิเคราะห์คะแนน พัฒนาการสัมพัทธ์ และการใช้สถิติทดสอบที่แบบ กลุ่มตัวอย่างไม่เป็นอิสระจากกัน (Paired - samples t test) ในการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

### ผลการวิจัย

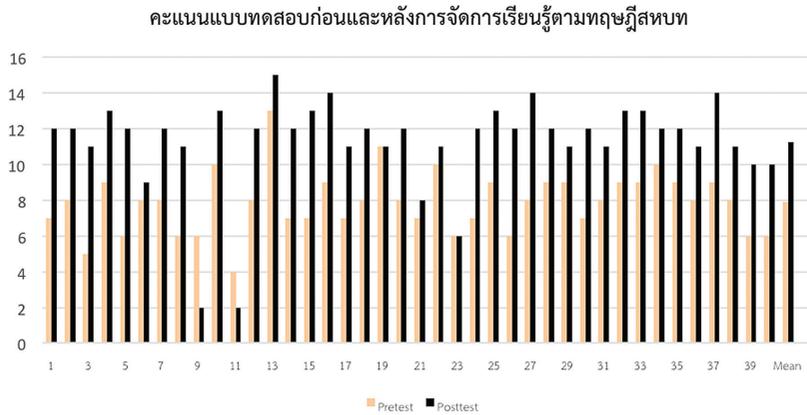
ตอนที่ 1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลในแบบทดสอบ วัดทักษะการแต่งบทร้อยกรองก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท

การวิเคราะห์ข้อมูลตอนที่ 1 มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียน ก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท แสดงได้ดัง ตาราง 1

จัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท สรุปได้ว่าทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา หลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทสูงกว่าอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.5 แสดงให้เห็นว่านักเรียนมีพัฒนาการหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทเพิ่มขึ้น

## ภาพประกอบ 1

แผนภูมิแท่งแสดงคะแนนนักเรียนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท (รายบุคคล)



จากภาพประกอบ 1 แสดงคะแนนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท จะเห็นได้ว่านักเรียนที่มีคะแนนหลังเรียนที่สูงกว่าก่อนเรียน 38 คน มี 2 คนที่ได้คะแนนลดน้อยลง คือ นักเรียนลำดับที่ 9 และ 11

## ตาราง 2

ตารางแสดงคะแนนก่อนเรียน คะแนนหลังเรียน และคะแนนพัฒนาการสัมพัทธ์ของนักเรียน

| เลขที่นักเรียน | ก่อนเรียน | หลังเรียน | พัฒนาการสัมพัทธ์(%) | ระดับพัฒนาการ |
|----------------|-----------|-----------|---------------------|---------------|
| 1              | 7         | 12        | 55.56%              | ระดับสูง      |
| 3              | 5         | 11        | 54.55%              | ระดับสูง      |
| 4              | 9         | 13        | 57.14%              | ระดับสูง      |
| 5              | 6         | 12        | 60.00%              | ระดับสูง      |
| 13             | 13        | 15        | 66.67%              | ระดับสูง      |
| 14             | 7         | 12        | 55.56%              | ระดับสูง      |
| 15             | 7         | 13        | 66.67%              | ระดับสูง      |
| 16             | 9         | 14        | 71.43%              | ระดับสูง      |
| 24             | 7         | 12        | 55.56%              | ระดับสูง      |
| 25             | 9         | 13        | 57.14%              | ระดับสูง      |
| 26             | 6         | 12        | 60.00%              | ระดับสูง      |
| 27             | 8         | 14        | 75.00%              | ระดับสูง      |
| 30             | 7         | 12        | 55.56%              | ระดับสูง      |
| 32             | 9         | 13        | 57.14%              | ระดับสูง      |
| 33             | 9         | 13        | 57.14%              | ระดับสูง      |
| 37             | 9         | 14        | 71.43%              | ระดับสูง      |
| 2              | 8         | 12        | 50.00%              | ระดับกลาง     |
| 7              | 8         | 12        | 50.00%              | ระดับกลาง     |

ตาราง 2 (ต่อ)

| เลขที่นักเรียน | ก่อนเรียน    | หลังเรียน     | พัฒนาการสัมพัทธ์(%) | ระดับพัฒนาการ    |
|----------------|--------------|---------------|---------------------|------------------|
| 8              | 6            | 11            | 50.00%              | ระดับกลาง        |
| 10             | 10           | 13            | 50.00%              | ระดับกลาง        |
| 12             | 8            | 12            | 50.00%              | ระดับกลาง        |
| 17             | 7            | 11            | 44.44%              | ระดับกลาง        |
| 18             | 8            | 12            | 50.00%              | ระดับกลาง        |
| 20             | 8            | 12            | 50.00%              | ระดับกลาง        |
| 28             | 9            | 12            | 42.86%              | ระดับกลาง        |
| 29             | 9            | 11            | 28.57%              | ระดับกลาง        |
| 31             | 8            | 11            | 37.50%              | ระดับกลาง        |
| 34             | 10           | 12            | 33.33%              | ระดับกลาง        |
| 35             | 9            | 12            | 42.86%              | ระดับกลาง        |
| 36             | 8            | 11            | 37.50%              | ระดับกลาง        |
| 38             | 8            | 11            | 37.50%              | ระดับกลาง        |
| 39             | 6            | 10            | 40.00%              | ระดับกลาง        |
| 40             | 6            | 10            | 40.00%              | ระดับกลาง        |
| 6              | 8            | 9             | 12.50%              | ระดับต้น         |
| 21             | 7            | 8             | 11.11%              | ระดับต้น         |
| 22             | 10           | 11            | 16.67%              | ระดับต้น         |
| 19             | 11           | 11            | 0.00%               | ไม่มีพัฒนาการ    |
| 23             | 6            | 6             | 0.00%               | ไม่มีพัฒนาการ    |
| 9              | 6            | 2             | -40.00%             | ถดถอย            |
| 11             | 4            | 2             | -16.67%             | ถดถอย            |
| <b>เฉลี่ย</b>  | <b>7.875</b> | <b>11.225</b> | <b>41.23%</b>       | <b>ระดับกลาง</b> |

ภาพประกอบ 2

แผนภูมิแสดงคะแนนของนักเรียนก่อนและหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท และคะแนนพัฒนาการสัมพัทธ์ของการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท



จากตาราง 2 และภาพประกอบ 2 พบว่าคะแนนทดสอบก่อนการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 7.88 คะแนน และคะแนนทดสอบหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 11.23 คะแนน นักเรียนมีพัฒนาการเพิ่มขึ้นเฉลี่ยร้อยละ 41.23 อยู่ในระดับกลาง แสดงให้เห็นว่าภาพรวมของนักเรียนมีการพัฒนาทักษะการแต่งบทหรือยกทรงหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทเพิ่มขึ้น

### อภิปรายผล

การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท สามารถพัฒนาทักษะการแต่งบทหรือยกทรงให้สูงขึ้น นักเรียนได้ฝึกวิเคราะห์สังเคราะห์ตัวบทเพื่อเป็นแนวทางการสร้างสรรค์บทหรือยกทรงของตนให้ถูกต้องตามฉันทลักษณ์ ใช้คำสัมผัสบังคับถูกต้อง และสามารถเลือกสรรคำอย่างเหมาะสม สอดคล้องกับงานวิจัยของ Tiacharoen (2021: 101-112) ซึ่งได้เปรียบเทียบความสามารถในการแต่งบทหรือยกทรงของนักเรียนหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท พบว่านักเรียนมีความสามารถในการแต่งบทหรือยกทรงเปลี่ยนแปลงไปในทางที่ดีขึ้น กล่าวคือนักเรียนสามารถแต่งบทหรือยกทรงได้ถูกต้องตามแบบแผนฉันทลักษณ์ ใช้คำสัมผัสถูกต้อง และสามารถเลือกสรรคำในการแต่งบทหรือยกทรงได้จำกัดตัวบทต้นทางอย่างเหมาะสม

ทั้งนี้ การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทยังสามารถพัฒนาให้นักเรียนมีความคิดสร้างสรรค์จากการปรับแต่งงานเขียนเดิมและการเพิ่มเติมจินตนาการ ซึ่งผลของการศึกษาสอดคล้องกับงานวิจัยหลายฉบับ (Noinuay & Satjapiboon, 2014: pp.261-272; Makjui, 2010: 156-160; Pohtong, 2014: 186-190) ที่พบว่านักเรียนมีทักษะการเขียนเชิงสร้างสรรค์หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน รวมไปถึงผลการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ พบว่านักเรียนสามารถแต่งบทหรือยกทรงได้ดีขึ้น มีความคิดสร้างสรรค์ในการปรับแต่งงานเขียนเดิม และเพิ่มเติมจินตนาการอย่างเหมาะสม จนสามารถพัฒนาเป็นทักษะการแต่งบทหรือยกทรงของตนได้ดีขึ้น

อนึ่ง การจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบทสามารถพัฒนาทักษะการแต่งบทหรือยกทรงของผู้เรียนได้ดีขึ้น ผลการวิเคราะห์พบว่าผู้เรียนที่มีคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนมี ร้อยละ 95 หรือคิดเป็นจำนวนนักเรียน 38 คน ทั้งนี้ นักเรียนลำดับที่ 27 มีคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียน 8 คะแนน และคะแนนแบบทดสอบหลังเรียน 14 คะแนน ซึ่งเป็นช่วงคะแนนที่ก้าวกระโดดจากข้อสังเกตพบว่าในแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนนักเรียนคงความถูกต้องของฉันทลักษณ์ไว้ได้ และเลือกสรรคำได้เหมาะสม ไพเราะขึ้นในแบบทดสอบหลังเรียน ทั้งยังลำดับเนื้อหาได้เป็นอย่างดี ดังในตัวอย่าง

#### นักเรียนลำดับที่ 27

##### แบบทดสอบก่อนเรียน

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| สาส์นส่งเตือนลงมาไม่ละลด       | ต้นไม้หมดเอนลูใบร่วงหล่น                    |
| โบกกระโชกลมพัดสะบัดวน          | หอบเอาฝนทำลายล้างอย่าง <sup>1</sup> เจิงนอง |
| ปฐพีและฟ้าสนั่นข่ม             | ผ้าถูมดั่งเปรียงเหมือนสยอง <sup>2</sup>     |
| ภาพทรงจำอำเเดือนเมื่อหันมอง    | คลื่นทั้งสองลูกใหญ่พิตรีบรัลัน              |
| วิกฤติการณ์ธรรมชาติที่กวาดล้าง | เป็นเหมือนกลางบอกเหตุดุยาไหวหวั่น           |
| ระวิงภัยหลังคาปลิวหายกัน       | ตั้งมั่นใจไม่ขลาดประมาทเกรง                 |

- 1 ตัวเอียง หมายถึง ตัวบทต้นทางที่ยังคงไว้อยู่
- 2 \_\_\_\_\_ หมายถึง มีการเปลี่ยนแปลงคำศัพท์ให้แตกต่างจากตัวบทต้นทาง
- 3 ตัวหนา หมายถึง มีการหลอมรวมตัวบทต้นทางเข้ากับจินตนาการใหม่ ๆ

**แบบทดสอบหลังเรียน**

|   |   |
|---|---|
| <p>สาส์นสะท้อนเตือนลงมาไม่ละลด<br/>วายุโภกสะบัดพัดไป</p> <p style="text-align: center;"><b>สายฟ้าฟาดพาดผ่านนภาโหด</b></p> <p>ธรรมีสั้นไหวดินถล่ม</p> <p style="text-align: center;"><b>วิกฤตการณ์ธรรมชาติกวาดล้าง</b></p> <p>จงตระหนักรักษาระวังภัย</p> | <p>ภัยปรากฏย่ำชัดสนั่นไหว<br/>ต้นไม้ใหญ่โอนเอนไปตามลม</p> <p><u>ฟ้าพิโรธโกรธก้าวร้าวจะซ่ม</u></p> <p><b>น้ำท่วมจมเรือนหายสลายไป</b></p> <p>สื่อถึงกลางบอกเหตุแจ้งวิสัย</p> <p><b>จงเตือนใจรักษาธรรมชาติ</b></p> |
|---|---|

ในที่ยังมีผู้เรียนที่มีคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนต่ำกว่าก่อนเรียนร้อยละ 5 หรือคิดเป็นจำนวนนักเรียนจำนวน 2 คน เนื่องจากนักเรียนแต่งไม่ตรงตามฉันทลักษณ์ของกลอนสุภาพ สาเหตุเกิดจากนักเรียนติดเชื้อไวรัสโควิด 19 (Covid-19) และไม่ได้เข้าเรียนในคาบที่ 4 และคาบที่ 5 คือ คาบการทดลองแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหพททั้งแบบกลุ่มและแบบเดี่ยว จึงให้นักเรียนศึกษาใบความรู้ควบคู่กับการให้คำแนะนำจากคุณครู จากนั้นให้ทดลองแต่งบทร้อยกรองของตน พบว่านักเรียน 2 คนดังกล่าวมีคะแนนเพิ่มขึ้น

สรุปได้ว่า การพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหพท สามารถพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนให้สูงขึ้นได้ ดังจะเห็นได้จากคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนแบบทดสอบก่อนเรียนภาพรวมพัฒนาการของผู้เรียนหลังการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหพทเพิ่มขึ้นอยู่ในระดับกลาง เนื่องจากนักเรียนได้ฝึกฝนทักษะในการแต่งบทร้อยกรองผ่านการศึกษาวិเคราะห์ และสังเคราะห์ด้วยบทต้นทางเพื่อเรียนรู้แบบแผนฉันทลักษณ์ เนื้อหาสาระ และการใช้ถ้อยคำ นักเรียนสามารถปรับแต่งงานเขียนเดิมหรือหลอมรวมงานหลายชิ้นไว้แล้วเพิ่มจินตนาการของตนจนเกิดเป็นทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนได้

แสดงให้เห็นว่าการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหพทช่วยเสริมสร้างทักษะการแต่งบทร้อยกรองให้นักเรียนได้ ทั้งนี้ผู้วิจัยจะปรับปรุงและพัฒนาประสิทธิภาพการจัดการเรียนรู้และนำความรู้ไปปรับใช้ในการวิจัยต่อไป

### ข้อเสนอแนะ

#### 1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

การจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหพท ช่วยให้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัยสมบูรณ์กุลกันยา มีทักษะการแต่งบทร้อยกรองที่สูงขึ้น แต่ยังมีระดับพัฒนาการอยู่ในระดับกลาง เนื่องจากการแต่งบทร้อยกรองมีลักษณะทางวากยสัมพันธ์ที่เฉพาะรวมทั้งยังเป็นแบบทดสอบอัตนัยที่ต้องอาศัยการฝึกฝนสั่งสมประสบการณ์เพื่อเกิดเป็นทักษะ จึงทำให้พัฒนาการยังไม่ก้าวกระโดดไปถึงระดับสูง ถึงกระนั้นการจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหพททำให้นักเรียนมีแนวทางในการแต่งบทร้อยกรองได้หลายประเภท มีทักษะการลำดับความ การเชื่อมโยงความ และการหลอมรวมความเก่าเข้ากับ ความใหม่ได้อย่างสอดคล้องประสานด้วยการถ้อยคำที่ผ่านการคิดสรร รู้จักเลือกใช้โวหารภาพพจน์ ฯลฯ

ดังนั้น ควรส่งเสริมให้ใช้แนวทฤษฎีสหพทในการสร้างสรรค์การจัดการเรียนรู้ อีกทั้งควรรวบรวมบทประพันธ์ที่หลากหลายเพื่อใช้ประกอบการจัดการเรียนรู้ให้นักเรียนสามารถอ่าน ศึกษา วิเคราะห์ และสังเคราะห์ด้วยบทเพื่อเก็บเกี่ยวประสบการณ์ และสามารถเป็นแนวทางพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองได้ ทั้งนี้ในการจัดการเรียนรู้ตามแนวทฤษฎีสหพท ผู้สอนต้องทำความเข้าใจขั้นตอนการจัดการเรียนรู้และทฤษฎีสหพท พร้อมทั้งนำมาปรับใช้ให้เหมาะสมกับบริบทของโรงเรียน

#### 2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ศึกษาการพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

โดยการจัดการเรียนรู้ตามทฤษฎีสหบท เมื่อนักเรียนได้รับการฝึกฝนทักษะการแต่งบทร้อยกรองตามแนวทฤษฎีสหบท ทั้ง 2 วิธีจนชำนาญ ผู้วิจัยขอเสนอให้ศึกษาวิธีการตาม แนวทฤษฎีสหบทข้ออื่น ๆ ของบลูมเพิ่มเติมเพื่อนำมาประยุกต์ใช้และพัฒนาทักษะการแต่งบทร้อยกรองของนักเรียนให้มีทักษะที่หลากหลายยิ่งขึ้น

## References

- Bloom, H. (1983). *The anxiety of influence: The theory of poetry*. Oxford University Press.
- Chaimano, B. (2006). *Poetry Writing*. Kasetsart University Press. [in Thai]
- Ketprathum, W. (2007). *Characteristics of Thai Poetry*. Pattana Suksa Publishing. [in Thai]
- Makjui, A. (2010). *Development Of An Instructional Model Based On Intertextuality Theory To Enhance Thai Creative Writing Of Undergraduate Students*. [Master's thesis, Chulalongkorn University]. Chulalongkorn University Intellectual Repository (CUIR). [in Thai]
- Ministry of Education. (2008). *Basic Education Core Curriculum B.E. 2551 (A.D. 2008)*. Kurusapa Ladprao Publishing. [in Thai]
- Noinuay, P. & Satjapiboon, S. (2014). The Effect of Instruction Based on Intertextuality Towards Creative Poetry Writing for Grade Twelve Student. *Journal of Education and Social Development*, 10(1). 261-272. [in Thai]
- Pohtong, K. (2014). *Development of an instructional model based on transtextuality theory to enhance creative reading and creative writing ability of Undergraduate students*. [Master's thesis, Silpakorn University, Sanam Chandra Palace Campus]. [in Thai]
- Royal Institute. (2013). *Dictionary, Royal Institute Edition, 2011*. (2nd ed). Nanmebooks Company Limited. [in Thai]
- Tiacharoen, C. (2021). *Effects of Instruction Based on Intertextuality Theory on Poetic Writing Abilities of Lower Secondary School Student*. [Master's thesis, Chulalongkorn University]. Chulalongkorn University Intellectual Repository (CUIR). [in Thai]